

A/25/16
Madrid, 30 August 2023
Original: English

البند 16
إنتخاب أعضاء في المجلس التنفيذي



منظمة السياحة العالمية تحضر. جميع وثائق الجمعية العامة متاحة على موقع منظمة السياحة العالمية على الإنترنت أو عبر استخدام رمز الاستجابة السريعة هنا www.unwto.org.

ملخص تنفيذي

تقوم الجمعية العامة في دورتها الخامسة والعشرين بانتخاب 17 دولة عضوا في المجلس التنفيذي للفترة 2023-2027.

الترشيحات والإنتخابات للأجهزة الأساسية والهيئات المترفرفة عنها، بما في ذلك تسمية المرشحين لتمثيل الأقاليم في المجلس التنفيذي للفترة 2023-2027، تمت خلال اجتماعات اللجان الإقليمية التالية: الدورة الثامنة والستون للجنة الإقليمية لأوروبا (1 حزيران/يونيو 2023، صوفيا، بلغاريا)؛ الدورة التاسعة والأربعون للجنة الإقليمية للشرق الأوسط (7 حزيران/يونيو 2023، البحر الميت، الأردن)؛ الدورة التاسعة والخمسون للجنة الإقليمية لجنوب آسيا مع الدورة الخامسة والخمسين للجنة الإقليمية لشرق آسيا والمحيط الهادئ (16 حزيران/يونيو 2023، فنوم بن، كمبوديا)؛ الدورة الثامنة والستون للجنة الإقليمية للفاراء الأمريكية (27 حزيران/يونيو 2023، كيتو، إكوادور)؛ الدورة السادسة والستون للجنة الإقليمية لأفريقيا (26 تموز/يوليو 2023، بوينت أو بيمون، موريشيوس).

إجراءات من قبل الجمعية العامة

مشروع قرار¹

إن الجمعية العامة،

وقد ثلقت اقتراحات اللجان الإقليمية والأعضاء المشاركين ومجلس الأعضاء المنتسبين،

1. تعلن انتخاب من يلي من الأعضاء الفاعلين لعضوية المجلس التنفيذي للفترة 2023-2027، لملء المقاعد السبعة عشر الشاغرة؛

أفريقيا:

1. جمهورية الكونغو الديمقراطية
2. غانا
3. نيجيريا
4. رواندا
5. جمهورية تنزانيا الإتحادية

القارة الأمريكية:

1. كولومبيا
2. جامايكا

شرق آسيا والمحيط الهادئ:

1. الصين
2. إندونيسيا
3. اليابان
4. جمهورية كوريا

أوروبا:

1. أذربيجان (2025)
2. بلغاريا
3. تشيكيا
4. إيطاليا
5. ليتوانيا

1 هذا مشروع قرار. للإطلاع على القرار النهائي الذي تعتمده الجمعية، يرجى مراجعة وثيقة القرارات التي تصدر بنهاية دورة الجمعية.

2 بموجب القرار 5/RES/EXT-1/A ، قررت الجمعية العامة تطبيق عضوية الاتحاد الروسي وفقاً للمادة 34 من النظام الأساسي عن ممارسة الحقوق والتمتع بامتيازات العضوية، بما في ذلك الحق في المشاركة في اجتماعات منظمة السياحة العالمية. وطلب الاتحاد الروسي الانسحاب من المنظمة عن طريق مذكرة أرسلت إلى وزارة الخارجية والاتحاد الأوروبي والتعاون في إسبانيا، الوديعة للنظام الأساسي للمنظمة، في 26 نيسان/أبريل 2022. ووفقاً للمادة 55 (5) من النظام الداخلي للجمعية العامة، "إذا توقف عضو عن الانتماء إلى المجلس قبل انتهاء مدة ولايته، يجرى انتخاب فرعى في الدورة التالية للجمعية ليحل محل ذلك العضو حتى انتهاء مدة عضويته". ولقد أوصت اللجنة الإقليمية لأوروبا في نظمة السياحة العالمية في اجتماعها السادس والستين الاجتماع بان تكون أذربيجان عضواً في المجلس التنفيذي للفترة 2023-2025، بعد قرار بالإجماع لانتخاب المرشح الخامس الذي حصل على أكبر عدد من الأصوات في التصويت السابق للمقعد الشاغر.

الشرق الأوسط:

المملكة العربية السعودية

2. وتشير إلى أنَّ الأعضاء المشاركون سيتمثّلون ببورتوريكو في المجلس التنفيذي حتى الدورة السادسة والعشرين للجمعية العامة؛

3. وتحيط علماً بأنَّ الأعضاء المنتسبين سيتمثّلون في المجلس التنفيذي بـ (العضو المنتسب).

أولاً. المجلس التنفيذي: إنتخاب الأعضاء

1. يتعين على الجمعية العامة أن تقوم في كل دورة من دوراتها بانتخاب نصف أعضاء المجلس التنفيذي، وفقاً لأحكام المادة 14(1) من النظام الأساسي للمنظمة التي تنص على ما يلي³:
- "يتألف المجلس من أعضاء فاعلين تنتخبهم الجمعية بنسبة عضو واحد من أصل كل خمسة أعضاء فاعلين، وفقاً للنظام الداخلي الذي تضعه الجمعية، بغية التوصل إلى توزيع جغرافي منصف ومتكافئ."
2. كما تنص المادة 15 من النظام الأساسي على ما يلي:
- "ولاية الأعضاء المنتخبين في المجلس تدوم أربع سنوات (...). ويجري انتخاب نصف أعضاء المجلس مرّة كل سنتين"
3. ويتم التوسيع في نص هذا الحكم في المادة 55(1) من النظام الداخلي للجمعية العامة التي تنص في فقرتها 4 على التالي:
- "تبدأ ولاية أعضاء المجلس فور انتخابهم من قبل الجمعية وتنتهي بانتخاب خلفائهم".
4. وتنص المادة 14(1) من النظام الأساسي على أن العدد الإجمالي للأعضاء الفاعلين في المنظمة يحدد عدد المقاعد في المجلس. وحرصاً على التوصل قدر الإمكان إلى تمثيل جغرافي عادل ومتكافئ، يُحتسب عدد مقاعد كل إقليم على أساس معدٍ واحد لكل خمسة مقاعد من العدد الإجمالي للأعضاء في كل إقليم.
5. قررت الجمعية العامة في دورتها الثانية والعشرين التي عقدت في تشنجدو، الصين (القرار XXII (697)، تعديل المادة 54 من النظام الداخلي للجمعية العامة، على النحو التالي:
- "تنصب الجمعية بالإقتراع السري أعضاء المجلس بنسبة عضو واحد عن كل خمسة أعضاء فاعلين في المنظمة، مع مراعاة التوزيع الجغرافي العادل والمنصف. وتطبق هذه النسبة على عدد الأعضاء الفاعلين بحسب الإقليم (انظر المرفق 2) من أجل تحديد عدد مقاعد المجلس التنفيذي التي سُنّت خصيصاً للإقليم المعنى".
6. نتيجة لذلك، ووفقاً لعدد الأعضاء الفاعلين بحسب الإقليم بتاريخ هذه الوثيقة، يمكن للمجلس أن يتتألف من 34 عضواً، بالإضافة إلى إسبانيا كعضو دائم، خلال الفترة الممتدة بين الدورة الرابعة والعشرين والدورة الخامسة والعشرين للجمعية العامة.
7. يبيّن المرفق الثاني العضوية الحالية للمجلس التنفيذي التي تنتهي في 2023.
8. وترد في المرفق الثالث العضوية الحالية للمجلس التنفيذي حتى 2025، والمرشحون (2027-2023) من قبل اللجان الإقليمية إلى المجلس التنفيذي، بغية انتخابهم من قبل الجمعية العامة.
9. يتوجّب انتخاب سبعة عشر عضواً فاعلاً في المجلس التنفيذي بنسبة عضو واحد عن كل خمسة أعضاء فاعلين في كل إقليم، وذلك على النحو التالي:

6 مقاعد	7 مقاعد	5 مقاعد ⁴
مقدار	مقدار	مقدار
4 مقاعد	4 مقاعد	4 مقاعد
أفريقيا	القارنة الأمريكية	شرق آسيا والمحيط الهادئ
أوروبا		

³ يتكرر نص هذا الحكم نفسه في المادة 1(1) من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي.

⁴ بموجب القرار 5/RES/EXT-1/A، قررت الجمعية العامة تعليق عضوية الاتحاد الروسي وفقاً للمادة 34 من النظام الأساسي عن ممارسة الحقوق والتمتع بامتيازات العضوية، بما في ذلك الحق في المشاركة في إجتماعات منظمة السياحة العالمية. وطلب الاتحاد الروسي الانسحاب من المنظمة عن طريق مذكرة أرسلت إلى وزارة الخارجية والاتحاد الأوروبي والتعاون في إسبانيا، الوديعة للنظام الأساسي للمنظمة، في 26 نيسان/أبريل 2022. وفقاً للمادة 55(5) من النظام الداخلي للجمعية العامة، "إذا توقف عضو عن الانتماء إلى المجلس قبل انتهاء مدة ولايته، يجرى انتخاب فرعي في الدورة التالية للجمعية ليحل محل ذلك العضو حتى انتهاء مدة عضويته". ونظراً إلى أن الاتحاد الروسي انتخب في الدورة الرابعة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة السياحة العالمية عضواً في المجلس التنفيذي للفترة 2021-2025، تكون مدة أحد المقاعد الخمسة المخصصة لإقليم أوروبا 2023-2025.

مقعد واحد
لا مقاعد

الشرق الأوسط
جنوب آسيا

17 مقعداً

المجموع

10. تظهر الجداول التالية الدول التي قدمت ترشيحها لعضوية المجلس التنفيذي (2023-2027)، والدول التي رشحتها اللجان الإقليمية لأفريقيا والقارة الأمريكية وأوروبا والشرق الأوسط وجنوب آسيا:

أفريقيا (مقعدان شاغران)

المرشحون المختارون	تاريخ رسالة الترشح	المرشحون
	23.03.2022	جمهورية تنزانيا الإتحادية (جديد)
غانا	19.04.2022	غانا (جديد)
ناميبيا	26.07.2022	ناميبيا (جديد)
	28.07.2022	كوت ديفوار (تجديد)
	21.07.2022	الكونغو (جديد)
	05.08.2022	تونس (تجديد)
	12.08.2022	سيشيل (جديد)
	29.08.2022	الجزائر (تجديد)
	30.08.2022	مورشيوس (تجديد)
نيجيريا	18.10.2022	نيجيريا (جديد)
	19.12.2022	سنغال (جديد)
رواندا	02.05.2023	رواندا (جديد)
جمهورية الكونغو الديمقراطية خاضعة للفقرة 13	15.06.2023	جمهورية الكونغو الديمقراطية (جديد)

القارة الأمريكية (3 مقاعد شاغرة)

المرشحون المختارون	تاريخ رسالة الإنسحاب	تاريخ رسالة الترشح	المرشحون
		11.08.2022	باراغواي (تجديد)
جامايكا		16.09.2022	جامايكا (جديد)
كولومبيا		10.11.2022	كولومبيا (جديد)
	07.06.23	30.11.2022	بيرو (جديد)
		15.12.2022	أكوادور (جديد)
		10.02.2023	أوروغواي (تجديد)
		08.03.2023	غواتيمالا (تجديد)

أوروبا (5 مقاعد شاغرة)

المرشحون المختارون	تاريخ رسالة الترشح	المرشحون
	22.08.2022	أكرانيا (جديد)
أذربيجان (2025) ⁵	09.09.2022	أذربيجان (جديد)
	31.08.2022	تركيا (تجديد)
	17.10.2022	ألبانيا (جديد)
	07.11.2022	أوزبكستان (جديد)
	16.11.2022	سلوفاكيا (جديد)
تشيكيا	16.12.2022	تشيكيا (جديد)
بلغاريا	21.12.2022	بلغاريا (جديد)
إيطاليا	22.12.2022	إيطاليا (تجديد)
	08.01.2023	إسرائيل (جديد)
ليتوانيا	21.02.2023	ليتوانيا (جديد)

⁵ (أ) لتحل محل الاتحاد الروسي في الولاية 2025-2023 وفقاً للمادة 55 (5) من النظام الداخلي للجمعية العامة، بناءً على انسحاب الاتحاد الروسي من المنظمة في 23 نيسان/أبريل 2023.

الشرق الأوسط (مقعد واحد شاغر)

المرشحون المختارون	تاريخ رسالة الترشح	المرشحون
	14.06.2022	مصر(جديد)
المملكة العربية السعودية	03.10.2022	المملكة العربية السعودية (تجديد)
	12.04.2023	لبنان (تجديد)

شرق، آسيا والمحيط الهادئ (اربعة مقاعد شاغرة)

المرشحون المختارون	تاريخ رسالة الترشح	المرشحون
إندونيسيا	20.12.2022	إندونيسيا(جديد)
الصين	12.01.2023	الصين (تجديد)
جمهورية كوريا	25.01.2023	جمهورية كوريا (تجديد)
اليابان	31.01.2023	اليابان (تجديد)
	28.02.2023	تايلاند (تجديد)

11. يجدر الذكر بمقرّري المجلس التنفيذي [4] XXXIV و [4] XXXIII اللذين يوصيان أنه "... لا يتأهل لعضوية المجلس التنفيذي إلا أعضاء المنظمة الذين لا تترتب عليهم أي اشتراكات متأخرة لا مبرر لها (الفقرة 13 من قواعد التمويل المرفقة بالنظام الأساسي)."

12. أحاطت الجمعية علما في دورتها الرابعة والعشرين بترشيح بورتوريكو لتمثيل الأعضاء المشاركين في المجلس التنفيذي حتى الدورة السادسة والعشرين للجمعية العامة (A/RES/704(XXII)).

13. يطلب إلى مجلس الأعضاء المنتسبين ترشيح ممثله لدى المجلس التنفيذي.

Annex I: UNWTO Member States (159)

1. Afghanistan
2. Albania
3. Algeria
4. Andorra
5. Angola
6. Antigua and Barbuda
7. Argentina
8. Armenia
9. Austria
10. Azerbaijan
11. Bahamas
12. Bahrain
13. Bangladesh
14. Barbados
15. Belarus
16. Benin
17. Bhutan
18. Bolivia
19. Bosnia and Herzegovina
20. Botswana
21. Brazil
22. Brunei Darussalam
23. Bulgaria
24. Burkina Faso
25. Burundi
26. Cabo Verde
27. Cambodia
28. Cameroon
29. Central African Republic
30. Chad
31. Chile
32. China
33. Colombia
34. Comoros
35. Congo
36. Costa Rica
37. Croatia
38. Cuba
39. Cyprus
40. Czech Republic (Czechia)
41. Côte d'Ivoire
42. Democratic People's Republic of Korea
43. Democratic Republic of the Congo
44. Djibouti
45. Dominican Republic
46. Ecuador
47. Egypt
48. El Salvador
49. Equatorial Guinea
50. Eritrea
51. Eswatini (the Kingdom of)
52. Ethiopia
53. Fiji
54. France
55. Gabon
56. Gambia
57. Georgia
58. Germany
59. Ghana
60. Greece
61. Guatemala
62. Guinea
63. Guinea-Bissau
64. Haiti
65. Honduras
66. Hungary
67. India
68. Indonesia
69. Iran, Islamic Republic of
70. Iraq
71. Israel
72. Italy
73. Jamaica
74. Japan
75. Jordan
76. Kazakhstan
77. Kenya
78. Kuwait
79. Kyrgyzstan
80. Lao People's Democratic Republic
81. Lebanon
82. Lesotho
83. Liberia
84. Libya

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 85. Lithuania | 123. Samoa |
| 86. Madagascar | 124. San Marino |
| 87. Malawi | 125. Sao Tome and Principe |
| 88. Malaysia | 126. Saudi Arabia |
| 89. Maldives | 127. Senegal |
| 90. Mali | 128. Serbia |
| 91. Malta | 129. Seychelles |
| 92. Mauritania | 130. Sierra Leone |
| 93. Mauritius | 131. Slovakia |
| 94. Mexico | 132. Slovenia |
| 95. Monaco | 133. Somalia |
| 96. Mongolia | 134. South Africa |
| 97. Montenegro | 135. Spain |
| 98. Morocco | 136. Sri Lanka |
| 99. Mozambique | 137. Sudan |
| 100. Myanmar | 138. Switzerland |
| 101. Namibia | 139. Syrian Arab Republic |
| 102. Nepal | 140. Tajikistan |
| 103. Netherlands | 141. Thailand |
| 104. Nicaragua | 142. Timor-Leste |
| 105. Niger | 143. Togo |
| 106. Nigeria | 144. Trinidad and Tobago |
| 107. North Macedonia | 145. Tunisia |
| 108. Oman | 146. Turkmenistan |
| 109. Pakistan | 147. Türkiye |
| 110. Palau | 148. Uganda |
| 111. Panama | 149. Ukraine |
| 112. Papua New Guinea | 150. United Arab Emirates |
| 113. Paraguay | 151. United Republic of Tanzania |
| 114. Peru | 152. Uruguay |
| 115. Philippines | 153. Uzbekistan |
| 116. Poland | 154. Vanuatu |
| 117. Portugal | 155. Venezuela |
| 118. Qatar | 156. Viet Nam |
| 119. Republic of Korea | 157. Yemen |
| 120. Republic of Moldova | 158. Zambia |
| 121. Romania | 159. Zimbabwe |
| 122. Rwanda | |

ASSOCIATE MEMBERS

1. Aruba
2. Flanders
3. Hong Kong, China
4. Macao, China
5. Madeira
6. Puerto Rico

OBSERVERS PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION

1. Holy See (Permanent Observer)
2. Palestine (Special Observer)

Annex II: Member States finishing their terms of office as members of the UNWTO Executive Council in 2023

AFRICA

Algeria
Côte d'Ivoire
Kenya
Mauritius
Senegal
Tunisia

AMERICAS

Guatemala
Paraguay

EAST ASIA AND THE PACIFIC

China
Japan
Republic of Korea
Thailand

EUROPE

France
Italy
Portugal
Türkiye

MIDDLE EAST

Saudi Arabia

South Asia (all seats occupied until 2025)

Annex III: Current membership of the Executive Council until 2025 and the nominated candidates by the Regional Commissions to the Executive Council for the period 2023-2027 to be elected by the 25th session of the UNWTO General Assembly

REGION	MEMBERS	2025	2027
AFRICA	Cabo Verde	X	
	Democratic Republic of Congo		X
	Ghana		X
	Morocco	X	
	Mozambique	X	
	Namibia		X
	Nigeria		X
	Rwanda		X
	South Africa	X	
	United Republic of Tanzania		X
AMERICAS	Zambia	X	
	Argentina	X	
	Brazil	X	
	Colombia		X
	Dominican Republic	X	
EUROPE	Jamaica		X
	Armenia	X	
	Azerbaijan	X	
	Bulgaria		X
	Croatia	X	
	Czechia		X
	Georgia	X	
	Greece	X	
	Italy		X
	Lithuania		X
MIDDLE EAST	Spain	Permanent Member	
	Bahrain	X	
	Saudi Arabia		X
EAST ASIA	United Arab Emirates	X	
	China		X
	Indonesia		X
	Japan		X
SOUTH ASIA	Republic of Korea		X
	India	X	
	Iran (Islamic Republic of)	X	